



中荷完美人生年金保险（分红型）PLA

产品说明书

投保提示：该产品为分红保险，其红利水平是不保证的，在某些年度红利可能为零。

一、保险责任

在本合同有效期内，我们承担下列保险责任：

身故、全残给付

若被保险人在第二十个保单周年日当日 24 时前身故或全残，自被保险人身故或全残之日起，本合同效力终止，我们将给付已缴保险费作为身故或全残保险金；

若被保险人在第二十个保单周年日当日 24 时后身故或全残，自被保险人身故或全残之日起，本合同效力终止，我们将按下面两项中的数额较高者给付身故或全残保险金：

- (1) 已缴保险费减去本合同生效后的首个保单周年日至身故或全残日应领取的生存保险金；
- (2) 本合同终止当日的现金价值。

若被保险人同时发生一项以上全残情形时，该给付以一项为限。

生存给付

自本合同生效之日起至本合同第二十个保单周年日（含第二十个保单周年日），若被保险人在每个保单周年日 24 时仍生存，则我们每年将按基本保险金额的 60%（百分之六十）给付生存保险金。

自本合同第二十个保单周年日起，若被保险人在每个保单周年日 24 时仍生存，则我们每年将按基本保险金额的 30%（百分之三十）给付生存保险金，生存保险金给付至本合同期满日。

二、责任免除

若被保险人的身故、全残由下列原因之一所致，我们不承担给付身故、全残保险金的责任：

- 1、投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；
- 2、被保险人故意自致的伤害、参与**殴斗**、犯罪、或者抗拒依法采取的刑事强制措施；
- 3、被保险人主动吸食、服用、注射**毒品**；
- 4、被保险人自本合同成立（或复效）之日起两年内自杀，但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外；
- 5、被保险人**酒后驾驶**，**无合法有效驾驶证驾驶**，或**驾驶无有效行驶证的机动车**；
- 6、战争、军事行为、暴乱、武装叛乱或**恐怖活动**；
- 7、**核爆炸、核辐射、核污染、原子或生化武器**。

本合同因第 1 项情形而终止，投保人已交足两年以上保险费的，本公司按合同约定向其他权利人退还本合同当时的现金价值。

本合同因上述第 1 项情形外的其他情形而终止，本公司向投保人退还本合同当时的现金价值。

三、保单红利及投资策略

本合同为分红保险合同，在本合同有效期内，投保人有权参与本公司分红保险业务的盈利分配。红利分配政策遵从公平性、一贯性和稳定性原则，在合同有效期内，按照保险监管机关的有关规定，每年根据分红保险业务的实际经营状况确定红利分配方案，保证分配比例不低于当年红利分配额度的**70%**。

产品的红利来源是死差、费差、利差、及其他来源，即来自保险公司实际经营成果优于死亡率、费用率、投资收益等定价假设的盈余。分红保险投资组合由现金、存款、国债、金融债券、企业债券、可转企业债、证券投资基金、央行票据、以及其它允许保险资金投资的投资工具组成。

本合同的红利分配方式为现金红利，投保人对本合同的红利领取方式为现金领取。

我们每年就红利的有关资料以书面形式通知投保人。

本合同效力中止期间，投保人不享有红利的分配。

四、犹豫期及退保

1、犹豫期

投保人自收到本合同之日起有十日的犹豫期，以便阅读本合同。

投保人在犹豫期内可向我们书面提出撤销合同的申请，并亲自或挂号邮寄将本合同退还。

投保人依前项规定行使合同撤销权时，撤销的效力自我们收到书面申请及合同（若为邮寄，则以寄出邮戳为准）的当日 24 时起生效，本合同自始无效，我们将向投保人退还所有已缴的保险费。

若投保人、被保险人或受益人在犹豫期内向我们提出理赔申请或本合同是由其它险种变更而来的，则不得再行使本条款规定的合同撤销权。

投保人犹豫期后解除合同会承担一定的损失。

2、解约

在本合同保险期间内，投保人可书面通知我们要求解除本合同（简称退保）。申请退保时，投保人应提供下列证明文件和资料：

- 1、解除合同申请书；
- 2、保险合同；
- 3、投保人户籍证明或身份证明。

自我们收到退保申请（若为邮寄，则以寄出邮戳为准）的当日 24 时起，本合同效力终止。我们将于收到上述证明文件和资料后三十日内退还本合同效力终止日的现金价值。

五、投保举例

（一）王先生为自己刚满月的儿子投保了 PLA，缴费 3 年，年缴保费 100,000 元，保障至 100 周岁，基本保险金额 17100 元。则保障与利益如下表所示：

保单年度	年末年龄	当年保费	累计保费	身故或全残	生存保险金	生存金累计	现金价值
1	1	100000	100000	100000	10260	10260	46510
2	2	100000	200000	200000	10260	20520	106700
3	3	100000	300000	300000	10260	30780	177810
4	4		300000	300000	10260	41040	175170
5	5		300000	300000	10260	51300	172430
6	6		300000	300000	10260	61560	169570
7	7		300000	300000	10260	71820	166590
8	8		300000	300000	10260	82080	163480
9	9		300000	300000	10260	92340	160230
10	10		300000	300000	10260	102600	156840
15	15		300000	300000	10260	153900	137570
20	20		300000	300000	10260	205200	113610
25	25		300000	112370	5130	230850	112370
30	30		300000	110820	5130	256500	110820
35	35		300000	108930	5130	282150	108930
40	40		300000	106590	5130	307800	106590
45	45		300000	103710	5130	333450	103710
50	50		300000	100180	5130	359100	100180
55	55		300000	95840	5130	384750	95840
60	60		300000	90530	5130	410400	90530
65	65		300000	84070	5130	436050	84070
70	70		300000	76260	5130	461700	76260
75	75		300000	66910	5130	487350	66910
80	80		300000	55890	5130	513000	55890
85	85		300000	43180	5130	538650	43180

90	90		300000	29050	5130	564300	29050
95	95		300000	14220	5130	589950	14220
100	100		300000	0	5130	615600	0

分红演示如下表所示：

保单年度	年末年龄	低档红利演示		中档红利演示		高档红利演示	
		当年红利	累计红利	当年红利	累计红利	当年红利	累计红利
1	1	0	0	974	974	1834	1834
2	2	0	0	1917	2891	3608	5442
3	3	0	0	2885	5776	5431	10873
4	4	0	0	2842	8618	5350	16223
5	5	0	0	2798	11416	5267	21490
6	6	0	0	2753	14169	5182	26671
7	7	0	0	2706	16875	5094	31765
8	8	0	0	2658	19533	5004	36769
9	9	0	0	2609	22142	4911	41679
10	10	0	0	2558	24700	4815	46495
15	15	0	0	2282	36679	4296	69043
20	20	0	0	1964	47155	3698	88762
25	25	0	0	1861	56547	3503	106442
30	30	0	0	1812	65707	3411	123684
35	35	0	0	1756	74601	3305	140426
40	40	0	0	1692	83191	3184	156594
45	45	0	0	1619	91433	3047	172110
50	50	0	0	1536	99282	2891	186884
55	55	0	0	1442	106683	2714	200816
60	60	0	0	1336	113578	2514	213795
65	65	0	0	1217	119907	2291	225707
70	70	0	0	1086	125604	2044	236432
75	75	0	0	941	130605	1771	245844
80	80	0	0	782	134837	1472	253812
85	85	0	0	609	138235	1147	260206
90	90	0	0	426	140736	803	264914
95	95	0	0	239	142305	449	267869
100	100	0	0	50	142937	95	269057

(单位：人民币元)

(二) 30 岁的赵先生选择投保了 PLA，缴费 3 年，年缴保费 100,000 元，保障至 100 周岁，基本保险金额 18300 元。则保障与利益如下表所示：

分红演示如下表所示：

保单年度	年末年龄	当年保费	累计保费	身故或全残	生存保险金	生存金累计	现金价值
1	31	100000	100000	100000	10980	10980	48660
2	32	100000	200000	200000	10980	21960	111630
3	33	100000	300000	300000	10980	32940	186030

4	34		300000	300000	10980	43920	182950
5	35		300000	300000	10980	54900	179720
6	36		300000	300000	10980	65880	176340
7	37		300000	300000	10980	76860	172810
8	38		300000	300000	10980	87840	169100
9	39		300000	300000	10980	98820	165210
10	40		300000	300000	10980	109800	161140
15	45		300000	300000	10980	164700	137560
20	50		300000	300000	10980	219600	107340
25	55		300000	102690	5490	247050	102690
30	60		300000	97000	5490	274500	97000
35	65		300000	90080	5490	301950	90080
40	70		300000	81710	5490	329400	81710
45	75		300000	71700	5490	356850	71700
50	80		300000	59880	5490	384300	59880
55	85		300000	46270	5490	411750	46270
60	90		300000	31130	5490	439200	31130
65	95		300000	15240	5490	466650	15240
70	100		300000	0	5490	494100	0

分红演示如下表所示：

保单年度	年末年龄	低档红利演示		中档红利演示		高档红利演示	
		当年红利	累计红利	当年红利	累计红利	当年红利	累计红利
1	31	0	0	974	974	1833	1833
2	32	0	0	1906	2880	3588	5421
3	33	0	0	2865	5745	5393	10814
4	34	0	0	2812	8557	5294	16108
5	35	0	0	2758	11316	5192	21300
6	36	0	0	2702	14018	5086	26386
7	37	0	0	2645	16662	4978	31364
8	38	0	0	2585	19248	4867	36231
9	39	0	0	2524	21772	4752	40983
10	40	0	0	2462	24234	4633	45616
15	45	0	0	2117	35528	3984	66876
20	50	0	0	1713	44925	3224	84565
25	55	0	0	1545	52856	2908	99494
30	60	0	0	1431	60245	2694	113402
35	65	0	0	1304	67025	2455	126165
40	70	0	0	1164	73131	2190	137658
45	75	0	0	1008	78489	1898	147743
50	80	0	0	838	83024	1577	156281
55	85	0	0	653	86665	1229	163133
60	90	0	0	457	89345	860	168178
65	95	0	0	256	91027	482	171344
70	100	0	0	54	91703	101	172618

(单位：人民币元)

(三) 50 岁的李女士选择投保了 PLA，缴费 3 年，年缴保费 100,000 元，保障至 100 周岁，基本保险金额 19300 元。则保障与利益如下表所示：

保单年度	年末年龄	当年保费	累计保费	身故或全残	生存保险金	生存金累计	现金价值
1	51	100000	100000	100000	11580	11580	50610
2	52	100000	200000	200000	11580	23160	116110
3	53	100000	300000	300000	11580	34740	193470
4	54		300000	300000	11580	46320	189930
5	55		300000	300000	11580	57900	186210
6	56		300000	300000	11580	69480	182270
7	57		300000	300000	11580	81060	178100
8	58		300000	300000	11580	92640	173690
9	59		300000	300000	11580	104220	169000
10	60		300000	300000	11580	115800	164010
15	65		300000	300000	11580	173700	133410
20	70		300000	300000	11580	231600	88400
25	75		300000	78040	5790	260550	78040
30	80		300000	65700	5790	289500	65700
35	85		300000	51270	5790	318450	51270
40	90		300000	34920	5790	347400	34920
45	95		300000	17340	5790	376350	17340
50	100		300000	0	5790	405300	0

分红演示如下表所示：

保单年度	年末年龄	低档红利演示		中档红利演示		高档红利演示	
		当年红利	累计红利	当年红利	累计红利	当年红利	累计红利
1	51	0	0	964	964	1815	1815
2	52	0	0	1880	2844	3538	5354
3	53	0	0	2820	5665	5309	10663
4	54	0	0	2758	8423	5192	15854
5	55	0	0	2694	11117	5071	20925
6	56	0	0	2627	13744	4946	25871
7	57	0	0	2559	16303	4817	30688
8	58	0	0	2488	18790	4683	35370
9	59	0	0	2414	21204	4544	39914
10	60	0	0	2337	23542	4400	44314
15	65	0	0	1904	33965	3584	63934
20	70	0	0	1352	41890	2545	78853
25	75	0	0	1105	47752	2080	89886
30	80	0	0	923	52738	1737	99271
35	85	0	0	724	56762	1362	106845
40	90	0	0	510	59743	959	112458
45	95	0	0	286	61623	539	115996
50	100	0	0	58	62373	109	117409

(单位：人民币元)

温馨提示：以上利益演示基于公司的精算及其他假设，不代表公司的历史经营业绩，也不能理解为对未来的预期，红利水平是不保证的，在某些年度红利可能为零。

投保人声明：

本人已经认真阅读并理解本产品说明书和以上示例，知悉以上分红演示仅供理解保单利益之用。

投保人签名确认：_____

日期：_____